

Bookstart

Babys lieben Bücher
I bebè amano i libri
I pitli à gën i libri



Liebe Eltern,

wir gratulieren Ihnen zur Geburt Ihres Kindes!

Ihr Baby ist neugierig auf die Welt. Es freut sich, wenn Sie mit ihm reden und ihm kleine Geschichten in Ihrer Sprache erzählen. Ihr Kind lernt Sprache durch Zuhören, Nachsprechen und Ausprobieren.

Mit Büchern die Welt entdecken!
Bald schon interessiert sich Ihr Baby für erste Bücher aus Stoff, Holz oder festem Karton. Es befühlt sie, blättert darin und beißt hinein. Das gemeinsame Anschauen von Bilderbüchern schafft Geborgenheit. Ihrem Kind erschließt sich dabei die Welt.

Jedes Kind entwickelt sich nach seinem eigenen Rhythmus. Ungefähr in diesem Alter können Kinder Folgendes:

6 Monate
Ihr Baby kann nach einem Buch greifen und hineinbeißen. Es kann auch schon kräftige Farben erkennen.

12 Monate
Ihr Baby weiß nun, dass der Gegenstand, den es in Händen hält, ein Buch ist, und will es gemeinsam mit Ihnen anschauen.

18 Monate
Ihr Kind erkennt Gegenstände im Buch und zeigt darauf. Es weiß, dass Dinge Namen haben und dass man mit Wörtern über Dinge reden kann. Für Ihr Kind sind Bücher wichtige Begleiter. Es trägt sie mit sich herum und blättert darin.

24 Monate
Ihr Kind kann die Buchseiten richtig umblättern und auf Dinge zeigen, nach denen Sie fragen. Es versucht, von Ihnen begonnene Sätze zu ergänzen. Es kann sich beim Zuhören länger konzentrieren.

36 Monate
Nun weiß Ihr Kind, wie spannend Geschichten in Büchern sind. Es will sie immer wieder in gleicher Reihenfolge hören, „liest“ sie sich selbst vor und sucht die Bilder oder Seiten, die ihm am besten gefallen.

Deutsch / Allemand / Tedesco

Cari genitori,

ci felicitiamo con voi per la nascita del vostro bambino.

Il vostro bebè da subito è attratto dal mondo circostante che lo incuriosisce e lo stimola. E' felice quando sente la voce dei genitori e quando gli raccontate piccole storie nella vostra lingua. Il suo linguaggio si sviluppa anche grazie all'ascolto e ai suoni che tenderà di imitare e riprodurre.

Alla scoperta del mondo con i libri!
Ben presto il vostro bebè inizierà a scoprire i primi libri: libri in tessuto, in materiale morbido, cartonato. Li sfoglierà e manipolerà con grande interesse. Le letture dei primi libri illustrati, che avrete il piacere di condividere con lui, contribuiranno a creare un legame affettivo e di sicurezza tra di voi. In questo modo inizierà la sua avventura nella conoscenza del mondo.

Queste brevi indicazioni vi permetteranno di comprendere meglio l'approccio di vostro figlio ai libri e alla lettura. Ciascun bambino possiede delle caratteristiche diverse da ogni altro suo coetaneo. I dati che seguono non sono quindi da considerarsi vincolanti, ma semplici indicazioni orientative.

6 mesi
Il bambino è in grado di afferrare il libro e di portarlo alla bocca per capire se l'oggetto che ha tra le mani è commestibile, che gusto ha, se la consistenza e la forma gli piacciono, se produce qualche rumore, se ha un odore particolare. Riconosce i colori vivaci.

12 mesi
Il bambino dimostra di riconoscere le immagini. Lo può manifestare con dei versetti e con il battito delle manine. Inizia a capire se le immagini sono diritte o capovolte.

18 mesi
Il libro diventa un oggetto familiare e apprezzato. Il bambino lo porta con sé, lo tiene in mano, prova a girare le pagine e indica le immagini con un solo dito. Intuisce qual è il modo corretto di guardare le illustrazioni, ma non sempre sistema il libro in modo esatto. Lo porge con frequenza e insistenza all'adulto richiedendone la lettura.

24 mesi
Il bambino gira le pagine una dopo l'altra, nomina molte parole suggerite dalle immagini, prova a completare le frasi lasciate in sospeso dall'adulto, ripete piccole sequenze di storie ascoltate tante volte e presta attenzione per tempi sempre più lunghi. "Legge" i libri alle bambole, agli animali di pezza o al gatto, inventando lui stesso la storia.

36 mesi
Il bambino sa maneggiare con sicurezza il libro. Sa che si legge da sinistra a destra e dall'alto verso il basso. Presta attenzione alla lettura e nota ogni piccola differenza. "Rilegge" il libro a se stesso, cerca da solo le pagine che lo interessano maggiormente.

Italianisch / Italien / Italiano

Stimei genitores,

dut I bon per la nasciuda de Vosc pop!

Vosc pitl ie curiëus de cunëscer l mond. L ti sà bel sce rujenëis limpea y sce ti cuntëis de pitla stories te vosta rujeneda. L mpera a rujené scutan su, dijan do y purvan a di paroles. Scuvierjer l mond cun i libri! Tosc se nteressea vosc pop ai prim libri de stof, de lën o de carton. L i pëia ite, l i platernea y munchenea. Ti cialé deberieda a n liber ilustrà l fej senti segur y te de bona mans. A vosc pop se gëura nsci l mond. Ma uni pitl se svilupea aldò de si ritm. Plu o manco a chësta età iesi boni de fé chësc:

6 mënc
Vosc pop o vosta popa sà da pië ite n liber y l munchenea. L/la recunësc nce culëures stersc.

12 mënc
Vosc pop o vosta popa sà shën avisa che cie che l/la tën tla mans ie n liber y l uel ti cialé deberieda cun vo.

18 mënc
Vosc pop o vosta popa recunësc i ogec tl liber y i mostra lessù. L/la sà che la cosses à n inuem y che cun la paroles possen rujené de chësta cosses. Per ël o ëila ie i libri acumpaniadëures de mpurtanza. L/la i tòl pea y platernea laite.

24 mënc
Vosc pitl o vosta pitla ie boni de platerné n liber sci-che i toca y mustré i ogec che ti damandëis. L/la proa a finé frases che ëis scumencià. L/la se cunzentrea plu giut a scuté su.

36 mënc
Shën sà vosc mut o vosta muta tan bel che l ie a scuté su la cunties ora di libri. L/la les uel audi for inò ala medema maniera, l/la se les „liej“ dant a sé nstës nstëssa y chir la plates che ti plej deplù.

Ladinisch / Ladino / Ladin



Chers parents,

nous vous félicitons pour la naissance de votre enfant!

Votre bébé est déjà plein de curiosité pour le monde. Il se réjouit quand vous lui parlez, quand vous lui racontez de petites histoires dans votre langue. Votre enfant développe son langage par l'écoute, par son babillage et les sons qu'il entendra progressivement de produire.

Découvrir le monde grâce aux livres!
Bientôt, votre bébé fera la découverte de ses premiers livres en tissu, en mousse ou en carton épais. Il les manipule, les feuillette et en mord les pages. La lecture partagée de livres d'images que vous offrez à votre enfant crée pour lui un sentiment de sécurité. Votre enfant s'approprie ainsi le monde.

Les observations suivantes vous seront utiles pour savoir approximativement à quel âge votre enfant développe telle ou telle compétence.

Dès 6 mois
Votre bébé peut se saisir d'un livre et mordre dedans. Il peut déjà distinguer les couleurs primaires.

Dès 12 mois
Votre bébé trouve intéressant de découvrir l'objet qu'il tient entre les mains avec quelqu'un de son entourage.

Dès 18 mois
Votre enfant reconnaît les objets dans le livre et les désigne. Il sait que les choses ont des noms et qu'il peut parler de ces choses avec des mots. Pour votre enfant, les livres sont d'importants compagnons. Il les transporte avec lui et les feuillette volontiers.

Dès 24 mois
Votre enfant tourne correctement les pages du livre et peut montrer du doigt les choses que vous nommez. Il essaie de compléter les phrases que vous commencez. Il peut se concentrer plus longtemps pour écouter des histoires.

Dès 36 mois
Votre enfant sait maintenant à quel point les histoires que l'on trouve dans les livres sont passionnantes. Il veut les entendre encore et encore, et toujours dans le même ordre. Il les «lit» lui-même et cherche les images ou les pages qu'il préfère.

Französisch / Français / Francese

Të dashur prindër,

të dashur prindër Ju urojmë për lindjen e fëmijës suaj!

Bebja juaj është kurioze për botën që e rrethon. Ajo gëzohet kur flisni me të e kur i tregoni historinë në gjuhën tuaj. Fëmija e mëson gjuhën duke dëgjuar, imituar dhe provuar.

Të zbulosh botën me libra!
Shumë shpejt bebja juaj do të zbulojë librat e parë prej cope, druri apo kartoni. Ajo do t'i prekë, do t'i shfletojë dhe do t'i kafshojë ato. Të shikosh së bashku libra me figura krijon afërsi mes jush dhe fëmijës. Fëmijës suaj i hapen këstu horizonte të reja.

Udhëzimet e mëposhtme ju japin një ide të përafërt, se për çfarë interesohet fëmija juaj në secilën moshë dhe cilat janë aftësitë e zhvilluara përkatëse në këtë moshë.

6 muajsh
Bebja juaj mund të kapë një libër dhe ta kafshojë atë. Që tani ajo mund të dallojë edhe ngjyrat e forta.

12 muajsh
Bebja juaj di tashmë, që sendi që mban në dorë është një libër dhe do ta shikojë së bashku me ju.

18 muajsh
Fëmija juaj njeh dhe tregon objektet në libër. Ajo di që objektet kanë emra dhe për to mund të flitet me fjalë. Për fëmijën tuaj librat janë shoqëruet të rëndësishëm. Ajo i mban ata me vete dhe i shfleton vazhdimisht.

24 muajsh
Fëmija mund t'i shfletojë me rregull faqet e librit dhe të tregojë figurat për të cilat e pyesni. Ajo përpiket të mbarojë fjalitë që filloni ju. Në këtë moshë fëmija përqëndrohet më gjatë për të dëgjuar.

36 muajsh
Tashmë fëmija juaj e di se sa interesante janë historitë nëpër libra. Ajo do t'i dëgjojë gjithmonë sipas rradhës, "i lexon" ato vetë me zë dhe kërkon figurat apo faqet që i pëlqejnë më shumë.



Albanisch / Albanais / Albanese



Ausgabe
2017/18

الأهل الأعزاء

نهنيكم بولادة طفلكم!

طفلكم عنده حب المعرفة والاستكشاف عما يدور حوله في هذا العالم. سوف يكون فرحاً وسعيداً إذا تحدثت معه وإذا قرأتم له حكايات باللغة التي تتكلموها معه. يمكن لطفلكم أن يتعلم اللغة بالاستماع وإعادة الكلمات ومحاوله التكلم.

التعرف على العالم من خلال الكتب قريباً يكتشف طفلكم الكتب الأولى من قماش أو خشب أو من كرتون قلبي. هو يشعر بها، يتصفحها وبعضها المشاهدة المشتركة للكتب المصورة تخلق بينكم الثقة والأمان. بذلك يدخل طفلكم إلى العالم المنفتح إليه. الملاحظات التالية تعطي صورة تقريبية لئ تكتمن اهتمامات طفلكم وفي أي سن تنمو اهتمامته وكيف يمكنك تطوير طاقته وكفاءته.

في سن 6 أشهر
يستطيع طفلكم أن يمسك الكتاب وبعضه. يستطيع أيضاً معرفة الألوان القوية.

في سن 12 شهر
يستطيع طفلكم الآن أن يعرف أن الشيء الذي يمسه في يديه هو كتاب ويريد أن يشاهده معكم.

في سن 18 شهر
يعرف طفلكم الأشياء والصور التي يراها في الكتاب ويدل عليها. هو يعرف أن لهذه الصور والأشياء أسماء ويمكن أن نتحدث عنها باستعمال الكلمات. الكتب هي من الأشياء المهمة التي ترافق طفلكم. هو يحملها معه أينما ذهب ويقلب صفحاتها.

في سن 24 شهر
يستطيع طفلكم أن يقلب صفحات الكتاب بشكل صحيح ويدل على الأشياء التي تسألوه عنها. يحاول أن يكمل جمل بدأتهم بقولها. يستطيع أن يركز طويلاً لدى الاستماع للأخرين.

في سن 36 شهر
يعرف الآن طفلكم أن الحكايات والقصص في الكتب مثيرة وجميلة. يريد دائماً أن تغيروا له القراءة بنفس الطريقة السابقة ليستمتع بالاستماع للقصص، أقرأوا له دلماً وبحثوا معه عن الصور والصفحات التي تعجبه.

Arabisch/Arabe/Arabo

Bookstart – Babys lieben Bücher
Dieses südtirolweite Projekt ermutigt Mütter und Väter, ihren Kleinkindern früh und regelmäßig vorzulesen und damit ihre Freude am Lesen und ihre Sprachentwicklung zu fördern. **Bookstart - Babys lieben Bücher** wird von der Familienagentur und von der deutschen und italienischen Abteilung für Kultur der Autonomen Provinz Bozen – Südtirol durchgeführt, denn: **Vorlesen ist ein Wundermittel: Es macht glücklich und schlau!**

Weitere Informationen:
www.provinz.bz.it/bookstart

Wir danken Buchstart Schweiz für die Texte, die uns zur Verfügung gestellt wurden.

Bookstart – I bebe amano i libri
Questo progetto incoraggia mamme e papà a leggere regolarmente storie ad alta voce ai loro bimbi, fin dalla tenerissima età, per iniziarli al piacere della lettura e favorirne lo sviluppo del linguaggio. **Bookstart - I bebè amano i libri** è un'iniziativa della Provincia Autonoma di Bolzano - Alto Adige, realizzata dall'Agenzia per la famiglia e dalle Ripartizioni Cultura italiana e Cultura tedesca, perché **la lettura ad alta voce fa miracoli: rende felici e stimola l'intelligenza.**

Per ulteriori informazioni consultare il sito:
www.provincia.bz.it/bookstart

Ringraziamo Buchstart Schweiz per i testi messi a disposizione.

Bookstart – I pitli à gën i libri
Chësc proiet metù a ji per dut Südtirol ncuarjea la umans y i peresc a ti liejer dant bele abenëura y cun regularità a si pitli y a ti tramandé nsci la legrëza de liejer sustenian nsci si svilup linguistisch. **Bookstart - I pitli à gen i libri** vën metù a ji dala agenzia per la familia y dala repartizions per la cultura tudescia y taliana, ajache: **liejer dant ie zeche de magich, l fej cuntënc y acorc!**

De plu nformations:
www.provinz.bz.it/bookstart

Rengrazion Buchstart Schweiz per nes avëi metù a despusizion i tesç.



ДОРОГИЕ РОДИТЕЛИ!

Поздравляем Вас с рождением ребёнка!

Ваш ребёнок любознателен. Он радуется, когда Вы с ним разговариваете, когда Вы рассказываете маленькие истории на родном языке. Ваш ребёнок усваивает язык, слушая, повторяя, пробуя и запоминая.

Ваш ребёнок любит читать. Он любит слушать, как вы читаете.

С книгами открывается мир ! Скоро Ваш ребёнок познакомится с книжками из ткани, дерева или прочного картона. Он трогает их, перелистывает и кусает. Совместное рассматривание картинок в книжках сближает Вас и открывает мир для ребёнка.

Следующие рекомендации указывают что и в каком возрасте интересует ребёнка и как он развивается при этом.

Ваш ребёнок любит читать. Он любит слушать, как вы читаете.

Шесть месяцев. Ребёнок хватает книжку и пробует её. Он может различать яркие цвета.

Двенадцать месяцев. Ваш ребёнок знает, что то, что он держит в руках – книга, он хочет смотреть её вместе с Вами.

Восемнадцать месяцев. Ваш ребёнок узнаёт различные картинки и указывает на них. Он знает, что всё имеет название и что это можно описать словами. Для ребёнка книги важны : он носит их с собой и листает их.

18 Months Your child will recognise things in the book and point to them. It will know that things have names and will use words to talk about them. For your child, books will become important companions and it will carry them about and leaf through them.

24 Months Your child will be able to turn the pages properly, point to things and ask questions about them. It will start to try to put together sentences and will be able to concentrate on listening for longer.

36 Months Now your child knows how exciting stories in books can be. It will always want to hear them in the same order, it “reads” alone and searches for the pictures or pages that it likes the best.

English / Anglais / Inglese

Russisch / Russe / Russo



Драги родители

Честитамо Вам рођење детета!

Ваша беба показује радозналост за свет око себе. Радује се када са њом разговарате, када јој причате кратке приче на матерњем језику. Ваше дете језик учи путем слушања, понављања и пробања.

Путем књига откривати свет ! Ускоро ће Ваша беба да открије нове књиге од платна, дрвета или картона. Она их опипава, листа и ставља их у уста. Заједничким посматрањем сликовница обезбеђујете дечју безбедност, а Вашем детету се овим путем открива свет.

Следећи наводи дају делимичну слику интересовања Вашег детета у одређеном периоду живота и могућих способности које се тада развијају.

6 месеци
Ваша беба може књигу да ухвати и да је стави у уста. Она такође може јарке боје да препозна.

12 месеци
Ваше дете зна да је предмет који држи у рукама књига и жели са Вама заједно да је разгледа.

18 месеци
Ваше дете препознаје предмете у књизи и показује их. Оно зна да предмети имају своја имена и да се о њима помоћу речи може причати. За дете су књиге важни пратиоци. Оно их носи са собом наоколо и листа их.

24 месеца
Ваше дете уме странице правилно да листа, предмете да показује и у вези њих да Вас пита. Оно покушава да допуни Ваше започете реченице. Током слушања може се дуже концентрисати.

36 месеци
Ваше дете већ зна колико су занимљиве приче у књигама. Жели стално и по истом редоследу да их слуша, « чита» их само наглас и тражи слике или странице које му се највише допадају.

Serbisch / Serbe / Serbo

Spanisch / Espagnol / Spagnolo



Queridos padres

¡Enhorabuena por el nacimiento de su hijo!

Su bebé contempla el mundo con curiosidad. Cuando hablan con él y le cuentan historias en su lengua, se pone contento. Su hijo aprende a hablar escuchando, repitiendo y experimentando.

¡Descubrir el mundo con libros! Pronto su niño va a conocer libros de tela, madera o cartón. Los toca, los hojea y mordisquea. Mirar libros con él le proporciona seguridad. Además su niño descubre así el mundo.

6 Meses
Su hijo puede agarrar y mordisquear un libro. También puede reconocer colores intensos.

12 Meses
Su hijo sabe ahora, que el objeto que tiene en las manos es un libro y le gusta mirarlo con sus padres.

18 Meses
Su hijo reconoce objetos en el libro y los señala. Sabe que las cosas tienen nombre y que con palabras se puede hablar sobre las cosas. Para su niño los libros son compañeros importantes. Los lleva a todas partes y los hojea.

24 Meses
Su hijo puede pasar correctamente las páginas de un libro y señalar las cosas por las que usted pregunta. Intenta terminar las frases comenzadas por usted. Cuando escucha, puede concentrarse más tiempo.

36 Meses
Ahora su hijo sabe lo emocionantes que pueden ser las historias de los libros. Le gusta escucharlas una y otra vez, siempre en el mismo orden, él mismo las „lee” en voz alta y busca sus imágenes y páginas favoritas.

Rumänisch / Rumeno / Românä

Dragi părinți,

noi vă întâmpinăm la nașterea copilului dumneavoastră!

Copilul dumneavoastră imediat dupa nastere este atras de lumea inconjuratoare care-l stimulează și intrigă. Este fericit atunci când ascultă vocea părinților și atunci când îi spuneți mici povești în propria dumneavoastră limbă maternă. Limbajul său este, de asemenea, dezvoltat din ascultarea sunetelor pe care va încerca sa le imite și reproduce.

Descoperirea lumii prin cărți! În curând copilul dumneavoastră va incepe sa descopere primele cărți: cărți pe țesuturi, carton, material moale, etc.

Le va răfoi și manipula cu mare interes. La citirea primelor cărți ilustrate, ce veți avea plăcerea de a împărtăși cu el,va contribui la crearea unei legături emoționale și de siguranță între voi. Astfel incepe aventura lui în cunoașterea lumii.

Aceste informații scurte și concise vă permit o mai bună înțelegere în apropierea copilului dumneavoastră de cărți și lectură. Fiecare copil are caracteristici diferite, altele decât oricare dintre contemporanii săi. Datele în continuare nu trebuie să fie considerate instrucțiuni obligatorii, doar indicatii simple pentru îndrumare.

6 luni
Copilul poate apuca o carte și duce la gură pentru a vedea dacă obiectul ce ține în mâini este comestibil și are gust, dacă consistența și forma-i place, dacă aceasta produce unele zgomote sau are un miros aparte. Recunoaște culori strălucitoare.

12 luni
Copilul demonstrează recunoașterea imaginilor. O poate face cunoscută prin sunete și agitatea mânuțelor. Începe să înțeleagă dacă imaginile sunt drepte sau răsturnate.

18 luni
Cartea devine un obiect familiar și apreciat. Copilul merge cu cartea în mână, încearcă să o răsfoiască și arată imaginile cu un singur deget. El înțelege modul corect de a privi ilustrațiile, dar nu întotdeauna reușește să le așeze corect.Le arată frecvent adulților și solicită cu insistență citirea acesteea.

24 luni
Copilul întoarce paginile una după alta, zice o mulțime de cuvinte sugerate de către imagini, încearcă să termine frazele incomplete lăsate de către adulți, repetată secvențe mici de povești auzite des și începe să fie tot mai mult timp atent.„Citește” cărți păpușilor, animalelor de pluș sau pisicilor, inventand chiar el poveștile.

36 luni
Copilul manevrează cartea în condiții de siguranță. Stie că se citește de la stânga la dreapta și de sus în jos. Este atent la lectură și observă fiecare mică diferență. „Recitește”, cartea pentru el și insistă la paginile care-l interesează mai mult.

Rumänisch / Rumeno / Românä

Milí rodičia!

Gratulujeme Vám k narodeniu Vášho dieťaťa!

Vaše bábätko je zvedavé na svet. Teší sa, keď sa mu prihovárate a rozprávate mu krátke príbehy v jeho reči. Vaše dieťa sa učí reč počúvaním, opakovaním a skúšaním.

S knihami objavíť svet! Čoskoro sa už Vaše bábätko zaujíma o prvé knihy z látky, dreva alebo pevného kartónu. Dotýka sa ich, listuje v nich a zahryzne do nich. Spoločné prezeranie obrázkových kníh mu vytvára istotu. Vášmu dieťaťu sa pri tom otvára svet.

Každé dieťa sa vyvíja podľa vlastného rytmu. Približne v tomto veku dokázu deti nasledovné:

6 mesiacov
Vaše bábätko dokáže chytiť knihu a zahryznúť do nej. Už vie rozoznať aj výraznejšie farby.

12 mesiacov
Vaše bábätko už vie, že predmet, ktorý drží v ruke, je kniha a chce ju spolu s Vami prezerať.

18 mesiacov
Vaše dieťa rozozná predmety v knihe a ukáže na ne. Vie, že veci majú svoje mená a že so slovami sa o veciach dá hovoriť. Knihy sú pre Vaše dieťa dôležitým sprievodcom. Nosí ich so sebou hore dole a listuje v nich.

24 mesiacov
Vaše dieťa dokáže strany kníh správne otáčať a ukázať na veci, na ktoré sa pýtate. Pokúša sa doplniť Vami začaté vety. Dokáže sa pri počúvaní dlhšie sústrediť.

36 mesiacov
Vaše dieťa už vie, aké napínavé príbehy v knihách sú. Chce ich počuť vždy v tom istom slede,„číta” si ich samé a hľadá obrázky alebo strany, ktoré sa mu najviac páčia.

Slovakisch / Slovacco / Slovenčina



Polnisch / Polacco / Polski

Drodzy Rodzice!

Gratulujemy Wam z okazji narodzin Waszego dziecka!

Wasze maleństwo jest ciekawe świata. Cieszy się, kiedy z nim rozmawiacie i opowiadacie mu krótkie historyjki. Wasze dziecko uczy się języka poprzez słuchanie, powtarzanie, próbowanie.

Dzięki książkom odkrywa świat! Już wkrótce Wasze dziecko zacznie interesować się pierwszymi książeczkami wykonanymi z materiału, drewna lub kartonu. Dotyka, ogląda, smakuje. Wspólne oglądanie książeczek daje poczucie bezpieczeństwa. Przed Waszym dzieckiem otwiera się przy tym świat.

Każde dziecko rozwija się swoim własnym rytmem. Mniej więcej w tym wieku dzieci osiągają następujące umiejętności:

6 MIESIĘCY
Wasze dziecko chwytą książeczkę i wkłada ją do buzi (gryzie). Potrafi też rozpoznać wyraziste kolory.

12 MIESIĘCY
Wasze dziecko już wie, że ten przedmiot, który trzyma w rękach to książka i chce ją razem z Wami oglądać.

18 MIESIĘCY
Wasze dziecko rozpoznaje i pokazuje rzeczy w książeczce. Wie, że te rzeczy mają swoje nazwy i można je opisywać słowami. Dla Waszego dziecka książki stają się ważnymi towarzyszami! Nosi je wszędzie ze sobą i przegląda.

24 MIESIĄCE
Wasze dziecko potrafi prawidłowo przewracać strony w książce i pokazywać na nich rzeczy, o które pytaacie. Próbuje dokańczać rozpoczęte przez Was zdania. Potrafi przez dłuższy czas skupić się na słuchaniu.

36 MIESIĘCY
Wasze dziecko już wie, jakie ciekawe opowiadania można znaleźć w książkach. Chce je ciągle słuchać w tej samej kolejności, samodzielnie je „czyta”, szuka obrazków i stron, które mu się spodobały.

Rumänisch / Rumeno / Românä